

Курс АСІ 12: руководство для воина духа, часть 13

Пятый этап в изучении Madhyamika

На основе уроков Геше Майкла Роуча

Перевод, редакция, и подача

Ламы Дворы-ла

Рамат-Ган, июль 2008

Урок 10

(Мандала)

(Прибежище)

1. Абсолютная цель

Итак, мы собираемся завершить главу, несмотря на то, что как было сказано, у нас было только введение в эту главу, это не было полной главой, но 167, 168, это да последние абзацы этой главы. И после того, как **Мастер Шантидева** посвятил всю эту главу прояснению для нас темы пустоты, необходимости учения о пустоте, и понимания пустоты, и потрудился дебатировать с различными не Буддистскими, и Буддистскими школами, после того, как он через все это прошел, в конце, в абзаце 167, он говорит:

**Когда настанет день, когда я смогу положить конец
Мучениям всех страдающих от огня,
Дождем всего хорошего, и всего моего благословения,
Что трансформирует облака всего накопления моей добродетели?**

(Абзац 168)

**Когда я уже накоплю гору чудесной добродетели
Благодаря мудрости, у которой нет субъекта,
И удостоюсь чести обучать пустоте
Всех кто разрушен, из-за веры в субъект?**

Итак, давайте немного поговорим о том, что он здесь говорит, потому, что сейчас он ведет нас к логическому выводу, из всего этого учения о пустоте. Мы сказали, что все учение о пустоте, не для того, чтобы представить интересное мировоззрение, оно не для того, чтобы быть более успешными философами, чем другие – это не является целью. Это никому не помогает, и оно пришло не для этого. Он говорит нам, для чего мы пришли:

**Когда настанет день, когда я смогу положить конец
Мучениям всех страдающим от огня...**

Чтобы мы пришли к просветлению, **нам нужно использовать пустоту**. Как нам использовать пустоту? Если вещи пусты, в соответствии с «Прасангикой Мадхьямикой», все является проекцией. Все является проекцией чего? Кармы. Поэтому, мне нужно создавать карму, и, что такое карма? «Карма», он говорит, «это сострадание».

Это абзацы о сострадании: «Когда настанет день, в который я смогу уничтожить пытки страдающих от огня?», это те, кто мучается от огня. Вы можете истолковать это или как адский огонь, или огонь сансарных страданий, или огонь их невежества, который все время причиняет им страдания. И он говорит: «Когда я смогу положить этому конец?»»

Итак, я хочу сказать об этом несколько слов, и это является **темой десятого урока, о сострадании.**

Определение любви и сострадания

И первая вещь – **определение сострадания.**

Итак, произнесите:

Dewa dang tre du kyi jampa dang dukngel dang drel du kyi nyingje

Итак, у нас здесь есть две вещи. Вы, конечно же, их узнаете. Что такое две вещи?

Ученица: любовь и сострадание.

Учительница: Jampa, и Nyingje.

Jampa – это **любовь.**

И **Nyingje** – это **сострадание.**

Итак, это предложение говорит о двух вещах – и о любви, и о сострадании, и оно дает нам определение их.

Dewa – это **счастье.**

Tre – это **встретить.**

Dang tre – это **встретиться.**

Dö – это **стремиться, или хотеть.**

Kyi – **предлог.**

Итак, мы идем от конца к началу.

Jampa – **любовь** – это **желание или стремление встретиться со счастьем.**

Кто встретит счастье? Все существа. Желание, чтобы все существа встретили счастье, это сокращенное предложение. Это желание, чтобы все существа испытывали только счастье. Это Джампа. Это любовь.

И **Nyingje** – и это **сострадание**, **Nyingje** – **стремится** – к **dukngel dang drel dö.**

Dukngel – это **страдания.**

dang drel – это значит, **быть свободными от страданий.**

Итак:

Любовь – это стремление создать встречу всех существ со всем счастьем. И сострадание – это

стремление, желание, освободить всех существ, от всех страданий.

Итак, это определение взято из «Лам Рим Чен Мо», Чже Цонгкапы, и это сильная карма, которая нам помогает. Эта карма любви и сострадания является той, которая посадит семена, и из-за пустоты, когда они прорастут, мы найдем себя в раю.

Итак, **Мастер Шантидева** нам говорит: «Когда я уже смогу развить в себе эти любовь и сострадание в такой степени, что да смогу помочь всем существам:

**Дождем всего хорошего, и всеми моими благословениями,
Которые трансформируют облака накоплений всей моей добродетели?**

Когда я уже накоплю достаточно добродетели, чтобы суметь использовать эту добродетель, для освобождения всех существ от страданий, и смогу дать им все счастье?»

Итак, сейчас здесь есть вопрос, который мы обсуждали на предыдущих курсах:

Что чему предшествует, любовь, или сострадание?

В Тонг-Лене мы об этом говорили, на курсе 1, мы об этом говорили. Тонг-Лен, означает, что? **Давать и получать.** Len – это **брать**. Tong – **давать**, и, что мы делаем в медитации? Сначала забираем, а потом даем. В противоположность Творцу (бог дал, бог взял), и почему? Потому, что здесь используют метафору больного ребенка. Ребенок болен – сначала вам нужно облегчить его страдания, прежде чем вы дадите ему игрушку или куклу, потому, что когда он очень болен, он не может наслаждаться куклами.

И так и страдающие существа. Они настолько страдают. Чтобы они вообще сумели услышать Дхарму, которая может спасти их от страданий, сначала вам нужно облегчить их страдания. Когда человек страдает от боли, вы не идете, и не говорите ему: «Это твоя карма». Вы перевязываете раны, утираете слезы, и слушаете их рассказы, даже если это рассказы. Вы задействуете сострадание.

И причина того, что сострадание и любовь работают в том, что вещи пусты. Со своей стороны их не существует, и поэтому мы можем помочь всем существам.

Большое сострадание

Итак, до сих пор мы говорили о том, что такое сострадание, верно? Мы сказали: «Сострадание – стремление забрать страдания у всех существ».

Следующее определение, которое мы дадим, это определение большого сострадания:

**dukngel chen gyi semchen gangla mik kyang ma bu chikpa la tsewe tsu tsam du dukngel dang drelwar
dupay lo chuma minpa ranggi ngang gyi kyeway lo**

dukngel – страдания.

Semchen – существо, имеющее сознание.

dukngel chen gyi semchen – страдающее существо.

Gangla – какой-то.

Mik – видеть, фокусироваться.

Kyang – связывающее слово.

Ma – если.

Bu – сын.

Chikpa – единственный.

Tsewa – любовь.

ma bu chikpa la tsewe – любовь матери, к своему единственному сыну.

tsu tsam du – в степени, с мощью.

dukngel dang drelwar – освободить от страданий.

Dupa – стремится.

Lo – сознание, состояние сознания.

Chuma – искусственный, фальшивый.

lo chuma minpa – не фальшивое, спонтанное состояние сознания.

Ranggi – кого-то.

Ngang gyi – насыщенный, пропитанный.

Kyewa – пробуждается.

Я скажу вам это на иврите, медленно-медленно.

Большое сострадание, это состояние которым пропитано наше сознание, которое не фальшиво, и которое не контролируемо нами, которое пробуждается в нас спонтанным образом, когда оно сфокусировано на страданиях, и не важно чьих страданиях, и стремится освободить их от страданий. И сила желания похожа на любовь, которую ощущает мать, в отношении своей единственной дочери.

Еще раз: большое сострадание, это спонтанное состояние сознания, не искусственное, и когда это сознание сфокусировано на страдании или боли, не важно, кем является страдающее существо, пробуждается сильное желание освободить его от боли, сила которого похожа на силу любви матери, к своей единственной дочери.

Итак, это большое сострадание, и идеей здесь является то, что это состояние, через которое развивается Бодхичитта. Вы помните? В «Семи шагах», нам нужно:

- 1. Научиться видеть во всех свою мать.**
- 2. Помнить добродетель своих матерей.**
- 3. Стремиться вернуть им по заслугам.**
- 4. Развить к ним красивую любовь.**
- 5. Это было большим состраданием.**

Красивая любовь, это как любовь матери, к своей единственной дочери. И пункт 5, это большое сострадание, и это много работы. Это много медитации.

В следствии видения, которое я развила, видеть во всех существах свою мать, и помнить их добродетель, я развиваю такую большую любовь.

В следствии этого приходит большое сострадание. Большое сострадание, которое видит этих личностей, этих существ, которых я так люблю, как мать свою единственную дочь, и вот они прикованы к сансаре своими кармами, и своим невежеством, и они страдают и продолжают страдать и перевоплощаться.

И там есть красивое сравнение **Чже Цонгкапы**, в «**Трех основных путях**», что они увлекаются потоком этой реки, в стальной клетке, и они в полной тьме своего невежества, и прикованы к этой клетке оковами кармы и невежества, и, кто им поможет? Им помочь должна я. Но еще до того, как к этому приходят, есть большое сострадание, которое видит их там, и сердце разрывается, и я обязана что-то сделать.

Итак, сердце здесь разрывается. Это не обуздано. Я уже не могу выдержать этого разрывающегося сердца. Мы доходим до такого состояния сознания, когда я обязана что-то сделать. Я их дочь, я обязана им помочь.

То, что помогает развить большое сострадание, это понимание пустоты. Почему эти матери так страдают? Потому, что они все еще не поняли пустоту. Они продолжают создавать свои страдания потому, что они не понимают пустоты, и я вижу насколько страдания не обязательны. Люди страдают, но если бы они понимали пустоту, это заставило бы страдания исчезнуть. Страдания не обязательны. Поэтому, мое сердце разрывается не только потому, что видят их страдающими, но и потому, что видят, насколько страдания напрасны. Напрасны!

Два вида большого сострадания

Итак, это ведет нас к двум видам большого сострадания, и это снова приходит от Чже Цонгкапы.

1. Стремление к освобождению от страданий

Произнесите:

Semchen dukngel dang drel du kyi nyingje chenpo dang

Nyingje – мы знаем – сострадание.

Chenpo – большое. Большое сострадание.

Dö – было раньше. Это **стремление**, или **желание**.

Dang drel – это **освободить**.

Dukngel – страдания.

Semchen – это **существа, живые существа, или чувствующие, имеющие сознание**. **Semchen** – дословно – это **имеющие сознание**.

Это **первый вид большого сострадания, который является стремлением освободить от страданий имеющих сознание, всех живых существ.**

Мы видим страдания, и мы хотим уничтожить страдания, не важно, кто страдает; рыба ли это, которую вынимают из воды, и которая ищет воды, каждый муравей, каждый жук.

Ударение здесь стоит на слове Dö – **ударение на стремлении**, на том, что мы стремимся освободить всех существ от всех страданий, и это то сознание, и то необузданное стремление, и так далее.

И тогда, мудрецы срединного пути, мудрецы Махаяны задают вопрос: «Приходит ли Хинаяна к такому уровню сострадания? Могут ли люди Хинаяны, которые не обязательно на пути Махаяны, развить такую степень сострадания этого сознания, такого большого сострадания, что каждый раз, когда я вижу страдания, мое сердце разрывается, и я стремлюсь уничтожить эти страдания?»

И ответ, который дает **Чже Цонгкапа**, это: «Да!». Хинаяна ли это, или Махаяна, практикующий двух путей может и способен прийти к такому большому уровню сострадания». И в Хинаяне есть очень красивое учение «Брахамвиара» о развитии этого сострадания, и развитии этого желания уничтожить все страдания, и дать все счастье. Очень красивое учение, и оно достигает больших высот. Они имеют большое сострадание.

2. Стремление защитить всех существ от страданий

Что, все-таки характеризует Махаяну? Это вторая часть. **Стремление защитить от страданий**

Это второй вид большого сострадания. Итак, произнесите:

De le kyob dö kyü nying je chenpo

Произнесите: **De le kyob dö kyü nying je chenpo.**

Chenpo – большое.

Nyingje – сострадание.

Dö – стремиться, хотеть.

De le. De – это их. Le – из.

И Kyob – защищать, или спасать.

Итак, во втором виде большого сострадания, у Бодхисаттвы не только разрывается сердце, но он также хочет, чтобы они ни от чего не страдали. Он говорит: «Я позабочусь от том, чтобы защитить их от всех страданий».

Я являюсь их дочерью. Они все являются моей матерью, и обязанность на мне, я не могу ждать, пока это сделает кто-то другой. Я не могу только сидеть, развивать сострадание, и стремиться, чтобы им не было больно, испытывая их боль. Этого не достаточно! Я пойду, и сделаю все, что в моих силах, чтобы расшифровать эту загадку, как я могу это сделать.

Итак, на данный момент я нахожусь в мире страданий. На данный момент в моем мире происходят Холокосты. Я не понимаю, как я к этому привела. Я не понимаю, почему китайцы убивали Тибетцев. Как это ко мне пришло? Но, это приходит из меня потому, что это в моем мире, и я пойду, научусь, и пойму, как мне сжечь эти семена – другими словами – **я приведу себя к просветлению.**

--

Я не успокоюсь до тех пор, пока не приведу себя к просветлению, потому, что до тех пор они продолжают страдать.

И в этом разница; при этом стремлении – не только мое сердце разрывается видеть их так, но я **иду, и принимаю обязательство.** Это обязательство в том, что я пойду, и буду их защищать.

Это, это стремление их защитить, и это исключительно для Махаяны. Потому, что здесь Бодхисаттва берет на себя, найти путь как уничтожить их страдания, и это становится целью его жизни. Этому он посвящает всю свою жизнь – найти, как очистить свой мир от страданий, и по пути, он также очищает от страданий и себя, и он приведет в рай себя, и приведет с собой также и всех других. Это цель Бодхисаттвы, и это то, что говорит нам Мастер Шантидева.

Сострадание учит мудрости, у которой нет субъекта

В абзаце 168, он говорит:

**Когда я уже накоплю гору чудесной добродетели
Благодаря мудрости, у которой нет субъекта,
И удостоюсь чести обучать пустоте
Всех, кто разрушен верой в субъект?**

Что такое «мудрость, у которой нет субъекта»? Мудрость пустоты. Что значит, что у нее нет субъекта? Она понимает, что объекты, на которых она фокусируется пусты. Это мудрость, у которой нет субъекта. Если вы помните, во введении в «Сутру Сердца», описывают мудрость пустоты, которая является мудростью, у которой нет субъекта, и благодаря этой мудрости, понимание пустоты позволит мне накопить гору чудесной добродетели?

Что я сделаю с этой добродетелью?

Я пойду, и научу всех существ пустоте, потому, что тогда они смогут уничтожить свои страдания, и это единственный путь, через который я действительно могу им помочь, потому, что я не могу забрать их страдания. Если бы я могла, я бы уже давно это сделала, и Будды конечно же это бы сделали.

Абсолютный путь, через который я могу помочь всем существам, это научить их этой мудрости, и тогда они прекратят накапливать кармы, заставляющие их страдать. Это то, что он говорит. Это абсолютная вещь, которую мы можем сделать.

Это то, что он говорит: «Я не могу страдать, видя их страдающими; мне нужно накопить это сострадание, чтобы суметь прийти, и научить их».

Как я туда приду? Как мне удастся научить всех существ пустоте?

Кто может научить всех существ пустоте? Только Будда, потому, что только Будда:

1. Видит всех существ.
2. Так, как у него есть всезнание, он знает, что каждому из них нужно, и
3. Он способен, у него есть способность пойти и научить каждое существо, в соответствии с тем, что ему подходит в то время, на уровне, который он может в то время воспринять.
4. Таким образом, он может появиться перед ним на том уровне, на котором он сможет в это время понять.

Это то, что делают Будды. В этом вся их карьера, и поэтому они все время в раю, потому, что они все время, непрерывно, создают причины. Итак, они все время в этом процессе плавления (атомная реакция, при которой через расплавление атомных ядер, высвобождается громадное количество энергии. Здесь – аналогия с удивительным темпом, с которым Будды продолжают создавать свою добродетель, из-за своей громадной любви, ко всем существам). Будды все время создают горы добродетели, они не могут прекратить этот процесс. Они входят в процесс плавления тем, что все время создают чудесный рай. Он говорит здесь об этом, потому, что они (все существа) разрушены из-за своей веры в субъект. Они верят в вещи. Они верят, что вещи начались, что вещи существуют, и в то, что вещи завершатся. Они верят в самосуществование вещей, в то время когда у них нет самосуществования, и поэтому, они продолжают страдать.

Итак, это сострадание Махаяны, Бодхисаттвы, и у него есть другое название, и мы напишем другое определение того же самого иначе.

Этап личной ответственности.

И это переводит нас на шестой этап, предшествующий Бодхичитте. Большое сострадание – было пятым этапом.

И шестой этап, произнесите:

Chima dang hlaksam namdak nyi dun chik

Chik – это один.

Nyi – это два.

Chi – означает **последний, последний из них**, между первым и вторым, два вида сострадания, которые мы написали ранее. Второй среди них - Chima.

Nyi dun chik – его смысл, это одно из **Hlaksam namdak**.

Произнесите **Hlaksam namdak** – это шестой этап предшествующий Бодхичитте, и это **этап личной ответственности**. То есть, второй вид сострадания. Большое сострадание стремящееся защитить всех существ от всех страданий. Искать, как предотвратить для них страдания. **Я сделаю это сама.**

Они говорят: «Это то же самое, что и **Hlaksam namdak**», что является принятием личной ответственности. Полным принятием ответственности за ситуацию, потому, что они страдают, и моя задача им помочь, и я буду искать путь, как им помочь, и по пути, приведу к просветлению и себя, потому, что только так я по-настоящему сумею им помочь.

Бодхичитта

И тогда, из этого прорастает **Бодхичитта**.

О.К! Как я им помогу? Я обязана привести себя к просветлению, и это **Бодхичитта – стремление к просветлению, ради всех существ.**

И когда человек приходит к таким продвинутым этапам сострадания, он уже является Бодхисаттвой. Он уже святой человек. Он посвящает свою жизнь этим целям. Это будет связано, к примеру, с развитием совершенной медитации, потому, что иначе я не могу прийти к просветлению. Это будет связано с обретением осознаний, в совершенной медитации.

Для Бодхисаттвы, ожидаемы препятствия

Когда человек ставит себе такую высокую цель, спасти всех существ от страданий, ожидаемы проблемы. Проблемы придут. Придут неприятности. Придут препятствия. Чем искреннее, и глубже ваше стремление, и сострадание, и чем глубже и серьезнее ответственность, тем больше это ускоряет созревание отрицательной кармы. Она созреет быстрее, и это проявится как препятствия. Это проявится, как сложности на пути. Вы можете называть это «демонами». Придут демоны, чтобы помешать.

Важно помнить, что у них нет самосуществования. Все они являются нашей проекцией, и все они являются кармическим созреванием, и эти кармы будут созревать быстрее. Может быть, вы найдете себя более больными, может быть будет больше финансовых сложностей, или вам будет сопротивляться больше людей. Может быть, самые близкие люди начнут ставить подножки. Придут трудности, созреют кармы.

Для всего этого, если вы на пути, вы берете Ло Джонг, и используете их как Grist for the mill, вы помните? Зерна, для перемалывания. Кто это перемалывает? Это вы. Что вы перемалываете? Ваше просветление. Вы питаете его этими препятствиями, и перемалываете, и делаете все золотым. **Как дочь мельника, превращающая соломинку в золото. Это то, что вы делаете. Есть соломинка – вы делаете из нее золото.**

Вопрос: я хочу задать вопрос, который может быть, не в точности использует тот язык, на котором вы здесь говорите. Но когда святой знает, что он святой, когда праведник знает, что он праведник, этой его святости и праведности не достаточно автоматически?

Ответ: все зависит от того, насколько понимают пустоту. Если он понимает пустоту, он рад своей святости, и способности, и она усиливается потому, что он делает это ради всех существ. Это уже вообще не относится к эго.

В «**Сутре огранщика алмаза**», есть диалог между Буддой и Субхутти. Субхутти приходит, и задает ему вопросы, и там есть разговор об Архатах – о тех, кто пришел к Нирване. И там есть диалог: есть ли Архаты? Есть ли люди, которые пришли к Нирване? Верно, ли сказать, что Архаты пришли к Нирване?

И, что тогда говорит Субхутти? «Нет! Это не будет верно. Не будет верным сказать, что Архаты пришли к Нирване», и всегда нужно добавлять: «со своей стороны». Потому, что если бы был Архат, который приходит к Нирване со своей стороны, то он не был бы Архатом. В этот момент он прекращает быть Архатом потому, что тогда он цепляется за самость. Поэтому, **когда нет понимания пустоты, нет и Нирваны.** Очень интересный вопрос. Большое спасибо.

Да. Итак, hlaksam namdak – это личная ответственность. Ты ни от кого не ожидаешь, что тебе помогут. В абзаце 168 он говорит:

**Когда уже я накоплю гору чудесной добродетели
Благодаря мудрости, у которой нет субъекта...**

И так далее. Итак, другими словами, это предложение говорит, что состояние сознания, которое принимает личную ответственность за уничтожение страданий всех существ, и состояние большого сострадания, стремящееся защитить всех существ от страданий – это одно и то же. Это то, что здесь написано:

Nyi dun chik – это, **они являются одним и тем же.**

Ученица: есть какая-то история, связанная с этим, но она другая, что есть какой-то психиатр с Гавайев, который получил управление отделением больных, в закрытом отделении, и он вообще не ходил смотреть на пациентов. Он сидел в своей комнате, с их делами. Он читал их дела, и искал это в себе; где в нем находятся их проблемы? И этим он их лечил, и постепенно-постепенно, люди начали выходить из закрытого отделения.

Учительница: да, я слышала эту историю. Очень красивая история. Он принимал полную ответственность. Он говорит: «Если они страдают, значит, я их спроецировал. Мне нужно уничтожить это в себе». Очень-очень красивая история. То, что он преуспел в этом, это удивительно.

2.Глава 10 – посвящение

В этих абзацах, 167 и 168, он, в сущности, сейчас ищет, как он может дать всем существам? То есть, как он может принести им счастье? И так, как мы здесь в конце книги, это глава, о которой большая часть монахов, вообще не слышала, потому, что он уже был в воздухе, и у них не было кармы слышать такие чудесные вещи.

Совершенство даяния

Итак, мы как бы возвращаемся назад, и смотрим на книгу. Во всей этой книге, он говорил о совершенствах, одном за другим, и в главе 9 он пришел к совершенству мудрости. Это не один в один по главам потому, что в книге есть 11 глав, и совершенств – мы здесь говорим о шести. В других местах говорят о десяти совершенствах.

Итак, в отношении совершенства даяния, где он говорит о даянии? В курсе 10 – и это обзор пяти первых глав книги, понемногу здесь и там, когда он говорит о даянии подношений святым личностям. Мастер Шантидева говорит там о даянии Буддам, и все. Он не так много говорит в книге, о совершенстве даяния.

Практически, здесь он и начинает обсуждение даяния. Эти абзацы переводят нас к десятой главе, которая вся является главой о даянии. **Он именно в конце книги, посвятил целую главу, и вся эта десятая глава, в сущности, глава о даянии.**

Где мы практикуем даяние, в нашей повседневной практике? На предварительных этапах медитации. Вы помните «семь предварительных этапов» (курс ACI 3)? Там мы практикуем даяние.

Когда мы практикуем там даяние? Мы подносим подношение.

Из зала: подношение Ламе.

Подношение Ламе, верно?

И в конце мы также практикуем даяние, в конце, мы делаем посвящение, и в посвящении мы даем кому? Всем существам.

И это там, где Мастер Шантидева представляет совершенство даяния, в главе обсуждающей семь составных.

Sak jang gi ne dupay yenlak dunpay nang tsen du gyur pay ngowa

Sak – накопление, и подразумевается, накопление добродетели, хорошей кармы.

Jang – очищение отрицательной кармы.

Ne – важные точки.

Dupa – накопление.

Yenlak dunpa – семь составных.

Nang – из.

Tsen du – часть группы, или часть серии

Gyur pa – составляют.

Ngowa – посвящение, даяние.

Посвящение, это часть группы семи составных, которые включают важные точки для накопления хорошей кармы, и уничтожения плохой кармы.

Итак, что такое семь составных? Это семь составных предваряющих медитацию. Семь этих составных, это шаги, цель которых накопить нам добродетель, и уничтожить, очистить отрицательную карму. Очищение отрицательной кармы прodelывается на одном, из семи этапов, и это этап раскаяния, а все остальное предназначено для накопления положительной кармы, и мы делаем это также как отдельную медитацию, и прodelывали об этих этапах целый, и очень важный ретрит, и также, сокращенно в каждой медитации, как предварительные этапы, чтобы хорошо начать медитацию. Чтобы дать силу медитации.

И в тибетской традиции, они говорят, что это является решающим фактором между средней, не очень продвигающей медитацией, и очень мощной, и быстро продвигающей нас медитацией – это использование этих семи предварительных составных.

Молитва, и посвящение

Итак, давайте скажем об этом несколько слов. Сначала мы напишем слова. Итак, произнесите: Ngowa и Munlam.

Ngowa

Ngowa – означает, что? **Посвящение**. Правильно.

Munlam

И **Munlam** – молитва.

Итак, здесь у нас есть посвящение и молитва, и вопрос, чем является каждое из них, и в чем между ними разница.

Молитва

Что делает молитва? В молитве мы просим, чтобы что-то произошло.

dujay drebu dun nyer gyi dunpay kye par du chepa munlam

dujaу – хотеть.

Drebu – результат, цель.

Dun nyer – стремиться.

Dunpay – намерение, желание.

kye par du chera – характеризует.

Munlam – молитва.

Молитва (munlam) характеризуется через желание достичь цели, которую мы хотим достичь.

Посвящение

Посвящение является совершенно другим актом. Что мы делаем в посвящении?

gyuu gewa nam drebu dey gyur gyurway dunpay kye par du chera ngowa

gyuu – который причинился.

Gewa nam – добродетели.

Drebu – результат.

Dey – их.

Gyur – причина.

Gyurway – перевернет.

Dunpay – намерение, желание.

kye par du che pa – характеризует.

Ngowa – посвящение.

Посвящение (ngowa) характеризуется желанием того, чтобы определенные сделанные нами добродетели, превратились в фактор, которых поможет достичь определенной цели.

Только сейчас, мы сделали какую-то добродетель, я сделала что-то хорошее; участвовала в уроке. Обучала кого-то, помогала кому-то кого-то обучать, сделала что-то хорошее – любая добродетель. Любая добродетель, какой бы она ни была. Если я делаю добродетель, и оставляю это так, я накопила карму. Так, как мое сознание все еще погружено в невежество, я еще не знаю, как войти в процесс этого автоматического плавления добродетели, и создать из нее рай, поэтому, эта карма иссякнет. Со временем она склонна изнашиваться, и иссякать. И тогда, хорошие вещи ко мне вернутся по частям, и на этом закончится. Я дала милостыню, ко мне вернется немного денег, и на этом это закончится.

Если я хочу прийти к просветлению, ради всех существ, мне нужно научиться, как входить в этот реактор плавления, и это делается через посвящение. Я посвящаю добродетель того, что сейчас сделала своему просветлению, которое предназначено для того, чтобы вывести всех существ из страданий, и привести их ко всему счастью, и тогда сила всех существ, стоит за моей спиной.

Я, в сущности, говорю: «Я не заинтересована в сансарном вознаграждении этой кармы. Я отказываюсь от него. Я кладу это в банк. Я накапливаю это в банке, чтобы привести себя к просветлению, ради всех существ».

Поэтому, **если вы действительно понимаете курс о бизнесе**, результаты будут другие. Если вы хорошо его понимаете, вы сделаете деньги. Если вы понимаете его отлично, **вы придете к просветлению**.

Ученица: так сейчас, нам нужно только выбрать.

Учительница: и сейчас, вам нужно выбрать. Да, да. Однозначно. Сделать немного денег, насладиться немного, и умереть, или создать непрекращающийся источник всего счастья, что есть, не только для себя, но и для всех существ.

Посвящение берет добродетель, которую я сделала, и это может быть в действии, в словах, или в мыслях, и посвящает ее, я все время ее посвящаю.

Чтобы посвящение удалось, и было мощным, я обязана понимать пустоту. Если я не понимаю пустоту, то я все делаю с самосуществованием. Это очень слабо. Очень слабо. И так:

Чем больше я понимаю пустоту, тем мощнее посвящение. И поэтому, тем сильнее кармическое созревание. И тем больше это ускоряет мое просветление.

Итак, мы все время находимся в периодических инвестициях. наших периодических инвестициях. Мы не используем добродетель. Мы все время ее вкладываем, и дешевый путь, к которому мы всегда возвращаемся, это радоваться. Я вспоминаю: «О! Вчера я сделала что-то хорошее». Если я вспоминаю это, и рада этому, я накапливаю еще процент. Каждый раз, когда я вспоминаю это, и рада этому, я еще раз инвестировала. Вы можете наслаждаться жизнью, и также посвящать ее. И то, и другое, и если вы изучаете этот процесс, это доходит до экстаза не из этого мира.

Ученик: здесь, это действительно банк для инвестиций.

Учительница: кармический банк для инвестиций. Это наш бизнес.

Он просит, благодаря своей добродетели привести людей к пониманию их мира, и их реальности, и того, как их реальность определяется кармой, из-за того, что вещи пусты. Он посвящает это приведению всех существ в это место, потому, что тогда они смогут практиковать добродетель и сострадание, и они смогут трансформировать свой мир, и мир всех существ, и тогда это усиливается до бесконечности, да? Нет предела тому, насколько хорошо это может быть.

Единственное лекарство

Вся глава 10 **Мастера Шантидевы** – очень красива. Мы завершим этот курс несколькими абзацами из главы 10. Здесь у нас есть только несколько абзацев, в следующий раз, мы сделаем ее всю.

Мы перепрыгнем в конец. В **абзаце 57**, который является предпоследним, он говорит:

Droway dukngal men chik pu

Droway – существа.

Dukngel – страдания.

Men – лекарство.

Chikpu – единственное.

**Учение просветленных, является единственным лекарством
Для излечения болезней всех существ.**

«Учение просветленных, является единственным лекарством, для излечения болезней всех существ». Он говорит: это учение о том, как вещи пусты, и о том, как карма создаст их мир через практику сострадания, это единственное лекарство от всех недугов.

Это самое ясное, подробное, и мощное представление потому, что оно настолько ясно и подробно. Оно находится в разных формах, и разных местах, но здесь оно лежит перед вами. Вы уже завтра можете пойти, и практиковать. И люди мне рассказывают; каждый день я получаю отклики, как услышали урок, и уже начали практиковать, и вы уже с этого момента, можете применять это в своей жизни.

Итак, это очень сильное утверждение, которое говорит: это единственное лекарство, для излечения от всех болезней, всех существ.

**Это, в конечном итоге, является источником
Всего счастья, во всех его формах.**

Оно не только излечит от всех недугов, но это учения также является источником для всего счастья, во всех его формах.

Итак, он говорит:

**Пусть благодаря моей добродетели, и моим действиям
Продлятся в мире дни, (этого учения)
Со всем уважением, и всей поддержкой
Которых оно так достойно.**

Потому, что это единственное лекарство, от всех страданий, и рецепт для достижения счастья. Это предпоследний абзац. Он посвящает все свои действия и всю свою добродетель, продлению дней Дхармы в мире, и не только чтобы в мире была Дхарма, но и чтобы люди уважали ее, ценили это учение, и практиковали его.

Начало и конец: уважительное поклонение учителю

Но он здесь не останавливается. Он переходит также к 58 абзацу.

Kang gyi dring gyi dak dar wa Geway she laang dak chak tsel

Kang gyi – тот, который.

dring gyi – благодаря его добродетели.

Dak – я.

dar wa – преуспевать.

Geway she – хороший друг, духовный учитель.

Laang – ему.

dak chak tsel – я преклоняюсь.

**Так я преклонюсь перед ногами моего учителя друга,
Благодаря добродетели которого, удостоился преуспеть также и я.**

Итак, в начале книги, он преклоняется, и в конце книги, он преклоняется. И также в семи предварительных шагах, в медитации, мы в конце преклоняемся, и умоляем учителя, просим учения, и, чтобы они остались с нами.

И здесь он подчеркивает нам это; в сущности, то, что он в такой форме завершает всю книгу, преклонением учителю.

Его учителем был сам Мандчжуши. Он был настолько чистым, что получил учение напрямую от Манчжуши. Он видел своего учителя чистым образом. Чем мы чище, тем в более чистой форме мы воспринимаем\проецируем своих учителей.

То, что он нам говорит другими словами, и это критично! Критично, найти Ламу на пути. Ламу, способного передать нам учение, научить этому учению, и привести к этому благословению в наших сердцах. Он говорит: «По его милости я пробужден этим благословенным сознанием».

Итак, мы обязаны найти Ламу, который может пробудить в наших сердцах это сознание, потому, что мы не можем проделать этот путь одни.

Он говорит: «благодаря ему». Он говорит: «Я не сделал это один. **Я сделал это благодаря своему учителю**». Итак, каждый человек обязан найти этого Ламу.

И если вы находите этого Ламу, если вы серьезны на пути, если у вас есть большое сострадание, и Hlaksam namdak, что вы сделаете? Вы приклеиваетесь к этому учителю, это самый быстрый путь. И это может быть не удобным. Может быть, нужно отказаться от каких-то вещей в жизни. Обязательно, нужно будет отказаться от других вещей в жизни. Итак, обязаны найти правильного человека. Обязаны убедиться, что у них есть мастерство и качества, которые могут нам помочь, и это нужно проверить. И если вы нашли – вам необычайно повезло. И потом, он нам говорит: «Обязаны с ними идти. Из-за вашего сострадания».

На этом, он завершает эту главу.

Итак, я благодарю вас за удивительную привилегию, которую вы мне предоставили, передать эту главу, и за вашу огромную добродетель, что вы посвятили свое время тому, чтобы услышать эти удивительные вещи, и давайте их посвятим.

(Молитва Мандалы)

(Молитва посвящения)

(Молитва для продления дней Ламы)

Учительница: я хочу поблагодарить от имени всех. Я надеюсь, что все согласятся со мной, что мы нашли Ламу. И я от всего сердца благодарю вас, Лама Двора за это чудесное учение, и за

привилегию услышать его до конца. Я понимаю, что **Мастер Шантидева** исчез в девятой главе. Видимо, они не относились к Ламе, как должно. Нет слов.

Лама Двора: до свидания.